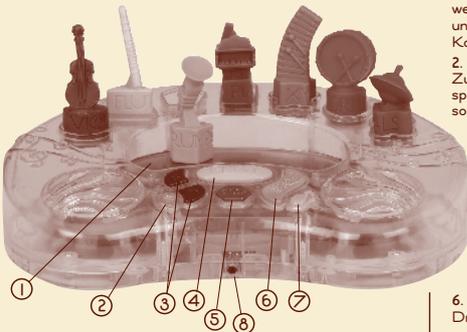


Symphony No. 2



FUNCTIONS

1. ORCHESTRA PIT

This is where the magic happens. Choose up to 6 instruments to place in the pit, then press PLAY. If you choose the flute, drums, xylophone, piano, cymbals and violin to play Alouette, that's exactly what you'll get. Switch the piano for the trumpet and the same song will sound totally different. Try playing Twinkle Twinkle with xylophone and piano for a relaxing lullaby, or if you prefer to go marching around the house, use the trumpet, drums and flute instead. There are 7 instruments and 15 songs—tons of musical combinations!

2. ON/OFF SWITCH

Press to turn on or off. If you don't keep playing after a song is over the symphony goes to "auto-off" sleep mode — to save the artistic mind that's too wrapped up in the music (and save the batteries, too).

3. VOLUME CONTROL

Play fortissimo or pianissimo—the volume is up to you.

4. PLAY SONG CONTROL

Press to play the next song. And the next. And the next. Toggle from song to song. (See included Lyric Playbill for song order.)

5. STOP SONG CONTROL

Stop the current song and queue the next. You're the boss.

6. REPLAY BUTTON

Press replay and play it over and over again, little Beethoven.

7. DEMO

Plays a loop of songs illustrating the beautiful music you can make with Symphony No. 2.

8. EARPHONE JACK

Hit the earphones, Jack! Moms need a little peace and quiet now and then.

FUNKTIONEN

1. ORCHESTERGRABEN

Hier ist die Wunderwerkstatt. Suche Dir bis zu 6 Instrumente aus, stelle sie in den Orchestergraben und drücke auf PLAY. Wenn Du Flöte, Trommeln, Xylophon, Klavier, Becken und Geige auswählst, um sie „Alouette“ spielen zu lassen, wirst Du genau das hören. Ersetze das Klavier durch die Trompete und schon klingt dasselbe Lied ganz anders. Versuche einmal, „Twinkle Twinkle“ mit Xylophon und Klavier als sanftes Schlaflied zu spielen oder, wenn Du lieber dazu durch das Haus marschierst, wähle stattdessen Trompete, Trommeln und Flöte. Mit 7 Instrumenten und 15 Liedern gibt es endlose musikalische Kombinationsmöglichkeiten!

2. AN-/AUSSCHALTEN

Zum An- und Ausschalten zur Seite schieben. Wenn Du nach Ende des Liedes nicht weiter spielst, geht Symphony von selber in „Auto-off“-Ruhemodus – um dem Künstler, der so mit der Musik beschäftigt ist, Arbeit abzunehmen (und auch um Batterien zu sparen).

3. LAUTSTÄRKE

Du kannst fortissimo oder pianissimo spielen lassen – die Lautstärke bestimmt Du.

4. LIED SPIELEN

Drücke auf PLAY, um das nächste Lied zu spielen. Und das nächste. Und das danach. Schalte von einem Lied auf das nächste (die Reihenfolge der Lieder ist im beiliegenden Liederprogramm aufgeführt).

5. LIED STOPPEN

Du kannst das laufende Lied abbrechen und mit dem nächsten Lied beginnen – der Boss bist Du.

6. WIEDERHOLUNGSKNOPF

Drücke auf Wiederholen (Replay) und lass' das Lied immer wieder spielen, kleiner Beethoven.

7. DEMO

Spielt einige Lieder in einer Schleife, um vorzuführen, welch schöne Musik man mit Symphony No. 2 machen kann.

8. KOPFHÖRERBUCHSE

Jetzt hörst nur Du Musik! Mütter brauchen zwischendurch manchmal ein bisschen Ruhe...

FONCTIONS

1. FOSSE D'ORCHESTRE

Voici où la magie survient. Choisissez jusqu'à 6 instruments pour les placer dans la fosse, ensuite appuyez sur JOUER. Si tu choisis la flûte, les tambours, le xylophone, le piano, les cymbales et le violon pour jouer Alouette, c'est exactement ce que tu obtiendras. Échange le piano pour la trompette et la même chanson semblera totalement différente. Essaie de jouer «Twinkle Twinkle» avec le xylophone et le piano pour une berceuse relaxante, ou si tu préfères aller marcher autour de la maison, utilise plutôt la trompette, des tambours et la flûte. Il y a 7 instruments et 15 chansons et des tonnes de combinaisons musicales !

2. BOUTON ON/OFF (METTRE EN MARCHÉ)

Pousse pour mettre en marche ou éteindre. Si tu arrêtes de jouer après une chanson, Symphony No. 2 s'arrête automatiquement pour permettre à l'artiste de se reposer un peu (et donner plus de vie aux piles.)

3. CONTRÔLE DE VOLUME

Joue fort ou bas. C'est à toi de décider.

4. CONTRÔLE DE JOUER UNE CHANSON

Appuie pour jouer la chanson qui vient après et celle d'après et celle d'après. Passe ou alterne d'une chanson à une autre. (Se référer au livret pour l'ordre des chansons)

5. CONTRÔLE D'ARRÊT D'UNE CHANSON

Arrête la chanson qui joue et écoute celle qui joue après. Tu es le patron.

6. BOUTON DE RELECTURE

Appuie sur relecture et rejoue à maintes reprises, petit Beethoven.

7. DEMO

Ce bouton joue une partie des chansons ou des musiques que tu peux faire avec Symphony No. 2.

8. FICHE DES ÉCOUTEURS

De temps en temps, les mamans ont besoin d'un peu de paix et tranquillité.

FUNZIONI

1. FOSSE DI ORCHESTRA

Donde la magia sucede. Escoge hasta 6 instrumentos para colocarlos en el foso, luego aprieta TOCAR. Si escoges la flauta, los tambores, el xilófono, el piano, los címbalos y el violín para tocar Alouette, es exactamente lo que obtendrás. Cambia el piano por la trompeta y la misma canción parecerá totalmente diferente. ¡Trata de tocar Estrellita con el xilófono y el piano para una canción de cuna relajante, o si prefieres ir a marchar alrededor de la casa, utiliza más bien la trompeta, los tambores y la flauta. ¡Hay 7 instrumentos y 15 canciones y toneladas de combinaciones musicales!

2. BOTÓN ON/OFF (METER EN MARCHA/APAGAR)

Pulse el botón para meter en marcha o apagar. Si paras de jugar después de una canción, Symphony No. 2, para automáticamente para permitir al artista de descansar un poco (y dar más vida a las pilas).

3. CONTROL DE VOLUMEN

Juga más fuerte o menos fuerte. Eres tú que decides.

4. CONTROL PARA JUGAR UNA CANCIÓN

Para la canción que juega y escucha la que viene después de esta y después de la otra. Para o alterne de una canción a otra (referirse al libretto para el orden de las canciones).

5. CONTROL PARA PARAR UNA CANCIÓN

Para la canción que juega y escucha la que viene después. ¡Tu eres el patrón.

6. BOTÓN DE RELECTURA

Aprieta la relectura y vuelve a tocar repetidas veces, pequeño Beethoven.

7. DEMO

Este botón juega una parte de las canciones o músicas que podrás hacer con Symphony No. 2.

8. ENCUFE DE LOS AURICULARES

¡Sobre el camino de tus auriculares, Jack! Des vez en cuando, las madres necesitan paz y tranquilidad.

FUNZIONI

1. FOSSA ORCHESTRALE

Questo è dove avviene la magia. Scegli fino a 6 strumenti per portarli nella golfo mistico, poi premi su Giocare. Se scegli il flauto, i tamburi, il xilofono, il piano, dei cembali ed il violino per suonare Alouette, è esattamente ciò che otterrai. Scambia il piano per la tromba e la stessa canzone sembrerà totalmente differente. Prova a suonare Brilla, brilla, stella stellina col xilofono ed il piano per una ninnananna rilassante, o se preferisci andare a marciare intorno alla casa, utilizza piuttosto la tromba, i tamburi ed il flauto. Ci sono 7 strumenti e 15 canzoni e tonnellate di combinazioni musicali!

2. INTERRUITTORE ON/OFF

Usare il pulsante scorrevole per accendere o spegnere. Se smette di giocare dopo la fine di una canzone, la sinfonia si "auto-spegne" - per salvare la mente artistica che è avvolta nella musica (e per salvare anche le batterie).

3. CONTROLLO DEL VOLUME

Suona fortissimo o pianissimo - controlla il volume.

4. CONTROLLO PER FAR SUONARE LA CANZONE

Premi per far suonare la prossima canzone e la prossima. Bascula da canzone a canzone. (Vedi Programma Lirico incluso per l'ordine delle canzoni.)

5. CONTROLLO DELL'INTERRUZIONE DELLA CANZONE

Fermi la canzone in corso e metti in coda. Sei il capo.

6. PULSANTE RIPETERE

Prema ripetere per risuonare più volte, piccolo Beethoven.

7. DIMOSTRAZIONE

Suona un ciclo di canzoni che illustra la bella musica puoi fare con la Symphony No. 2.

8. SPINA DEGLI AURICOLARI

Sul cammino degli auricolari, Jack! A volte, le madri hanno bisogno di pace e di tranquillità.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES -003.
Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

REPLACING BATTERIES

(EN) 6 AA (1.5v) batteries included. Non-rechargeable batteries are not to be recharged. Rechargeable batteries are to be removed from the toy before being charged. Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision. Different types of batteries or new and used batteries are not to be mixed. Only batteries of the same or equivalent type as recommended are to be used. Batteries are to be inserted with the correct polarity. Exhausted batteries are to be removed from the toy. The supply terminals are not to be short-circuited.

REMPLACEMENT DE PILES

(FR) 6 AA (1.5v) requises incluses. Les piles ne doivent pas être rechargées. Les accumulateurs doivent être enlevés du jouet avant d'être chargés. Les accumulateurs ne doivent être chargés que sous la surveillance d'un adulte. Différents types de piles ou accumulateurs ou des piles ou accumulateurs neufs et usagés ne doivent pas être mélangés. Seuls des piles ou accumulateurs de type recommandé ou d'un type similaire doivent être utilisés. Les piles et accumulateurs doivent être mis en place en respectant la polarité. Les piles et accumulateurs usagés doivent être enlevés du jouet. Les bornes d'une pile ou d'un accumulateur ne doivent pas être mises en court-circuit.

BATTERIEN AUSWECHSELN

(DE) 6 AA (1.5v) Batterien enthalten. Nicht aufladbare Batterien dürfen nicht aufgeladen werden. Akkus müssen vor Aufladen aus dem Spielzeug entfernt werden. Akkus dürfen nur unter Aufsicht Erwachsener aufgeladen werden. Unterschiedliche Arten von Batterien und neue und gebrauchte Batterien sollten nicht zusammen verwendet werden. Es sollten nur Batterien von gleicher oder gleichwertiger Art wie die empfohlenen verwendet werden. Bei Einlegen der Batterien ist die richtige Polarität zu beachten. Verbrauchte Batterien müssen aus dem Spielzeug entfernt werden. Die Anschlusskontakte dürfen nicht kurzgeschlossen werden.

CAMBIO DE PILAS

(ES) 6 AA (1.5v) requeridas - incluidas. No recargar las pilas no recargables. Los acumuladores deben ser quitados del juguete antes de ser cargados. Los acumuladores sólo deben cargarse bajo la vigilancia de un adulto. No deben ser mezclados diferentes tipos de pilas o acumuladores o pilas o acumuladores nuevos y usados. Sólo deben ser usados pilas o acumuladores del tipo recomendado. Las pilas o acumuladores deben ser colocados respetando la polaridad. Las pilas y acumuladores usados deben ser retirados del juguete. Los bornes de la pila o del acumulador no deben ser cortocircuitados.

SOSTITUZIONE BATTERIE

(IT) 6 AA (1.5v) batterie incluse. Le pile non devono essere ricaricate. Gli accumulatori devono essere tolti dal giocattolo prima di essere ricaricati. Gli accumulatori non devono essere ricaricati se non sotto la sorveglianza di un adulto. I diversi tipi di pile o accumulatori, nuovi o usati, non devono essere mischiati. Utilizzare solo pile e accumulatori di tipo raccomandato o di tipo simile. Le pile e gli accumulatori devono essere alloggiati nel rispetto della polarità. Le pile e gli accumulatori esauriti devono essere tolti dal giocattolo.

Waste electrical products and old batteries should not be disposed with household waste. Help protect the environment by reuse, recycling. Check with your local authority or retailer for recycling advice.

Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les déchets ménagers. Merci de les recycler dans les points de collecte prévus à cet effet. Adressez-vous auprès des autorités locales ou de votre revendeur pour obtenir des conseils sur le recyclage.

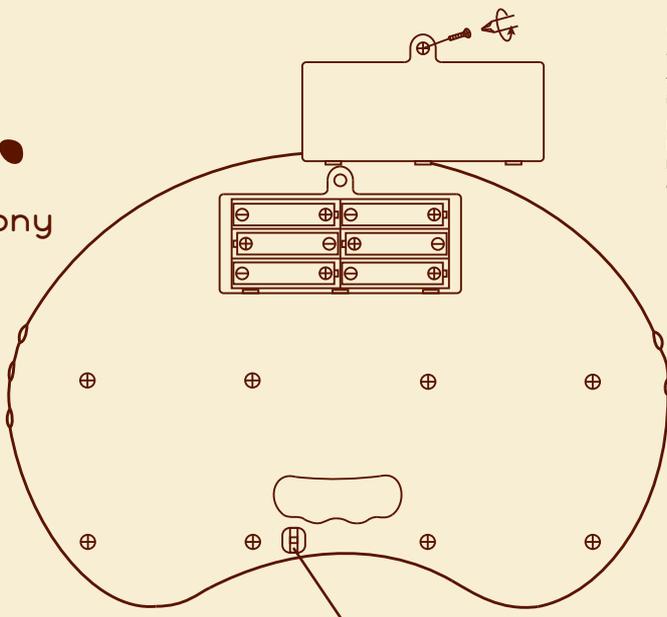
Elektroniküll und verbrauchte Batterien sollten nicht zusammen mit Hausmüll entsorgt werden. Tragen Sie zum Umweltschutz bei, indem Sie Artikel weiterversenden und recyceln. Informieren Sie sich bei Ihrer Kreisverwaltung oder Ihrem Einzelhändler über Recyclingmöglichkeiten.

Los productos eléctricos no deben desecharse con los residuos domésticos. Le agradecemos que los deposites en los puntos de recogida previstos para su reciclaje. Diríjase a las autoridades locales para obtener consejos sobre el reciclaje.

I prodotti elettrici non devono essere buttati via con i rifiuti domestici. Si prega di riciclarli tramite gli appositi punti di raccolta. Rivolgersi alle autorità locali o al proprio rivenditore per ottenere consigli sul riciclaggio.

B.

Symphony No. 2



Speaker Selection / Sélection des haut-parleurs /
Auswahl der Referenten / Selección de altavoces /
Selezione di altoparlanti

© 2015 Maison Joseph Battat Ltd./Ltée.

B. & Symphony No. 2 & Just B. Just You. B. You are trademarks of / sont des marques de commerce de Maison Joseph Battat Ltd./Ltée.

Manufactured for / Fabriqué pour
Maison Joseph Battat Ltd./Ltée.,
8440 Darnley Road, Montreal, P.Q. H4T 1M4
Designed by / Conçu par Maison Joseph Battat Ltd./Ltée.

MADE IN CHINA / FABRIQUÉ EN CHINE /
HERGESTELLT IN CHINA / FABRICADO EN CHINA /
FABBRICATO IN CINA

phthalate-free / sans phthalate • BPA-free / sans BPA
All **B.** products meet or exceed all EN, Canadian and USA safety standards.
Tous les produits **B.** sont conformes aux normes de sécurité EN, Canadiennes et Américaines.

Please retain this information for future reference.
Renseignements à conserver.
Diese information bitte aufbewahren.
Guardar esta información para futuras referencias.
Istruzioni da conservare.

www.mjbttoys.com



Attention: Clean surface with a damp cloth only.
Do not immerse in water.

Attention: Prière de nettoyer la surface uniquement avec un linge humide. Ne pas immerger dans l'eau.

Achtung: Oberfläche nur mit einem feuchten Tuch abwischen. Nicht in Wasser eintauchen.

Atención: Limpiar la superficie únicamente con un trapo húmedo. No immerger en agua.

Attenzione: pulire la superficie esclusivamente con un panno umido. Non immergere il giocattolo nell'acqua.